LA LUCHA

Diario de avisos y noticias

Diario defensor de los intereses provinciales

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la capital, 4'50 pesetas trimestre; fuera de la capital, 5 pesetas trimestre; extranjero, 30 pesetas año.

Número del día, 15 céntimos; Id. atrasado, 25.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS Á PRECIOS CONVENCIONALES

Año XXXVI | Redacción y Admon. Calle del Pavo, número 6 | Gerona, miércoles 21 de Noviembre de 1906 | Dirección telegráfica.—«Lucha»—Gerona. Teléfono, núm. 7. | Núm 9.015

DESDE LA CORTE

CARTA DE MADRID

18 Noviembre 1906.

Sr. Director de LA LUCHA

Gerona.

Los conservadores se sienten ansiosos de pelea y no pierden ocasión de combatir, el espíritu liberal de España entera. Pero es que son ellos muy poca cosa, para detener el movi miento de avance del partido gobernante, que viene de las entrañas mismas de la sociedad española.

Primero intentaron los conservadores una discusión, que anunciaban como mortal para el Gobierno, sobre la política arancelaria, y salieron con las manos en la cabeza. Luego plantearon el debate político, y él el Sr. Azcárate, verbo elocuente de la España democrática, alcanzó el triunfo más sonado que consiguió orador alguno hace muchos años en nuestras Córtes. Después quisieron dar la batalla al Gobierno y derribarle en lo del Tratado con Suiza, por medio de la proposición del señor Osma, y la mayoría. al rechazarla, hizo acto de presencia, demostró su cohesión, su unidad y su fuerza.

Lo de ayer fué un fracaso para los conservadores, y principalmente para el Sr. Maura, porque la Cámara, apartó de la responsabilidad al interpelante Sr. González Besadá, y la dirigió toda entera al hombre cuyos actos de gobierno oscilan entre la represión desenfrenada, que se manchó de sangre en Salamanca, en Jumilla, en Infiesto, en el mismo Madrid, ó al abandono increíble de ese principio de autoridad que no aparece por ninguna parte siempre que el pueblo habla recio. Ejemplo cuando desde el banco azúl dijo Maura que Nozaleda entraría en Valencia y los valencianos contestaron que no entraría, y no entró.

Pero, dejemos á un lado todas esas cosas, para tratar del fondo del problema planteado por el Sr. Besada. Los conservadores, después de la sesión de ayer tarde, salían muy ufanos por los pasillos dando la consigna á todos sus parciales y auxiliares. El argumento máximo del interpelante fué, el acuerdo del Ayuntamiento de Valencia, que debió ser suspendido por el gobernador, y ese argumento quedó incontestado.

Cuando lean estas cosas como se van á reir en Valencia.

Los conservadores no se quieren acostumbrar y ya se acostumbrarán, si por acaso imposible vuelven á gobernar, que, pese á todas las ficcio ues de nuestro régimen, en algunas ciudades y comarcas de España, donde, para su honor, el sufragio universal es una verdad, el espíritu retrogado está mandado retirar.

***

Ayer se verificó en el régio alcázar el acto de presentar al Rey sus cartas credenciales el nuevo ministro plenipotenciario y enviado extraordinario de la República Argentina, don Roque Sáenz Peña.

El referido diplomático fué á Palacio en un coche París, acompañado del primer introductor de embajadores, señor conde de Pie de Concha, y llevando como caballerizo al Sr. Dorado.

***

El dictámen de la ley de Asociaciones ha quedado definitivamente ultimado. El diputado catalanista señor Albó y el conservador Sr. Burgos han solicitado los dos primeros turnos para combatirle.

***

Por un artículo en el que segúu el Sr. Fiscal se ofendía al ministro de Hacienda Sr. Navarro Reverter ha sido denunciada *La Correspondencia de España*.

***

La Sociedad de amigos del País, Camara Agricola y Liga de Propietarios de Valencia han dirigido telegramas al presidente del Consejo, al ministro de Hacienda y al Sr. Maura, rogándoles procuren la aprobación del tratado de Suiza y que se concierten otros convenios comerciales.

E. G. de C.

Aplech

Desde que los Editores Gerundenses señores Dalmau Carles y C.ª tuvieron la amabilidad de enviarnos el tomito, no anda ocioso por nuestra mesa. A menudo releemos sus páginas, algunas de las que nos son altamente simpáticas no sólo por su intrínseco mérito literario, si que por que nos traen recuerdos de amigos queridos de quienes afanes de la vida nos tienen largo tiempo separados. Y es agradable volver á ellos en sus obras. En *Aplech*, está el retrato y la firma, del caballeroso Fernando de Querol, con quien hemos algunos años compartido fatigas periodísticas, combates políticos y amistades veneradas.

Él del partido conservador... yo del partido republicano, nos encontramos juntos en «El Pabellón liberal» que representaba la izquierda radical en el fusionismo, bajo la Gefatura de aquel tarraconense ilustre é inolvidable, todo bondad, cortesanía y patriotismo, que se llamó el Conde de Rius padre de la virtuosísima y ejemplar Maria Elisa, esposa amante que fué de Fernando de Querol.

En poco tiempo, su inteligencia y valía le abrieron todas las puertas y le brindaron todas las posiciones. Fué Diputado provincial, Presidente de la Diputación, de la Cámara Agrícola, de una infinidad de centros, sociedades y comisiones... Y no ha sido el Gefe provincial del partido que hoy representa el Excmo. Sr. Marqués de Marianao, sencillamente por que no quiso aceptar el puesto que exigía una actividad y una atención á que Querol no se sentía inclinado. En breve se hartó de la política y refugió su espíritu inquieto en la literatura. Los cuidados de la educación de sus hijos y la administración de su fortuna le solicitan todo el tiempo que no dedica á las letras y es lástima que no sea mayor ese tiempo en quien posee para la obra literaria condiciones tan escepcionales, como el autor de «Pena y Conçol» que figura en *Ap'ech* y que copiamos gustosos para que saboreen nuestros lectores la dulzura encantadora de la prosa llana, correcta, tierna y delicada del escritor tarraconense, copista estético de las costumbres de aquella región de Cataluña, que crean perfumes de la huerta valenciana y vivifican energías llenas de franqueza propias de carácter aragonés, tomando un poco de lo bueno de cada vecino con que aumentar lo mucho bello propio.

Pena y Conçol

«Tet... tet... tet...», en sa veu infantívola, pero ja forta y mascle; la maneta tancada y el dit gros sota 'ls llavis, escarnint una trompeta..., l' adorable analfabet de quinze mesos, fi com un vellut y ros com un pá d'or, invadía desenfadosament l'*estudi* patern, ab passets marcials y trionfadors, pro un xich insegurs encara...

El recolliment solemnial del despatx es sentía torbat. Las figuras de sants, pintadas en las vellas telas que ornavan las parets, semblavan móures, distretas, dels respectius éxtasis per aquellas notas argentinas, y aquell burgit simpátich. Els llibres arrenglerats en els prestatges inferiors dels grans armaris, tremolavan la inevitable embestida del infantó, sempre obsessionat per la taleya d' acostarshi, y d'anarlos fent caurer, de un en un, ab el ditet rosat, per amuntegarlos després sobre l'alfombra...

Devant l'alta vidriera de crestalls de color y llistonets de plom, que recull y assedassa la llum del cel-obert, y no intercepta las remors opacas que arrivan del carrer, la xarrameca tumultuosa del broll d'aigua que cau en un safreig vehí, el piu atiplat de las cançons de las criadas... una gran esfera del mon s'adreça, damunt de uns tres-peus de roure, torneijats.

—Mo... mo...—fá, aixis que la veu, l'hermós intrús, solicitada sa vista y excitada sa curiositat de nin per aquella gran bola de cartró, quina superficie blava, de un blau llustrós y encés, apareix clapada d'illas vermellas, y contidents multicolors, y barrada de meridians y paralels, y llegendas de lletra diminuta...

—Mo... mo...!

Y per haurer el mon, que 'l seduheix y que 'l tenta, el brau home fá puntetas, y enlayra las mans, y aixeca el capet gentil, quina finissima clenxa, sedosa y escarolada, la claror del sol daurá més, y apar que volatisa.

—Mo... mo...—insisteix en volguer articular, impacient, y proper ja á abaixar las galtonas botifleras, y á

c) El *valenciano* es, como el catalán, un idioma que tiene su origen en el *provenzal;* pero se acerca mucho más el castellano que el catalán.

d) El *vasco* ó *vascuence*, que es hablado en las provincias de Alava, Vizcaya, Guipúzcoa y algo en Navarra, por más de 660.000 almas, es una lengua antiquísima, enteramente diferente, no sólo de las antes mencionadas, sino también de todas las pertenecientes á la rama indo-europea, y por lo mismo, difícil de clasificar.

En la Península ibérica se habla, además, el portugués, lengua nacional, como la española, muy rica y con una excelente literatura clásica, derivada principalmente de la lengua gallega.

Tema tercero.

¿Que se necesita para hablar y escribir bien una lengua, ateniéndonos á la división tradicional que de la Gramática se hace?—¿Que abrazan respectivamente la Analogía, Sintaxis, Prosodia y Ortografía.

Hablar y escribir correctamente una lengua no es cosa tan fácil de lograr como á primera vista parece, y si se toma esa expresión en un sentido absoluto, bien se puede asegurar que son escasísimos los mortales que lleguen á ese grado de perfección en el manejo del idioma.

Para hablar y escribir bien, esto es, *correctamente*, una lengua, es absolutamente preciso un conocimiento cabal de todos los principios y reglas que la integran, ó sea de su *Gramática*. Y, á nuestro juicio, no bastan aún esos conocimientos, sino que, además, es esencial que se ejercite mucho en su manera práctica de aplicarlos todo aquel que desee conseguir cierto grado de perfección en el habla y en la escritura de una determinada lengua.

Ya dijimos que la Gramática se divide en cuatro partes principales, á las que se ha dado el nombre de: 1.°, *Analogía* (que algunos denominan también, y tal vez con más propiedad, *Lexicalogía*); 2.°, *Sintaxis*; 3.°, *Prosodia*; y 4.°, *Ortografía*.

Veamos en que consisten cada una de esas cuatro partes de la Gramática:

ANALOGIA Ó LEXICOLOGIA.—Es la parte de la Gramática que se ocupa en el estudio de las palabras, su clasificación, sus accidentes y la filiación ó variación de sus partes separadas.

SINTAXIS.—Voz griega que significa *coordinación* ó *arreglo*. Es la parte de la Gramática que trata del modo de ordenar las palabras para formar con ellas las proposiciones y períodos, esto es, el discurso.

PROSODIA.—Es objeto de esta parte de la Gramática la correcta pronunciación de las voces, mediante la acentuación de las sílabas.

ORTOGRAFÍA. Trata ésta del acertado uso de las letras y del empleo de signos ortográficos para la escritura de las palabras.

Según estas definiciones, la Ortografía se refiere á la *letra*; la Prosodia, á la *sílaba*; la Analogía, á la *palabra*, y la Sintaxis, á la *oración gramatical*.

Tema cuarto.

Prosodia en sentido etimológico.—Definición de la Posodia como parte de la Gramática.—La intensidad y el tono como elementos en que se basa la prosodia castellana.

PROSODIA.—Esta voz está compuesta de dos griegas: *pros*, hacia ó casi, y *odia*, canto, y desde remotos tiempos ha sido adoptada por los gramáticos para designar con ella aquella parte de la Gramática que enseña la recta pronunciación y acentuación de las letras, sílabas y palabras.

Pero á eso añade, muy acertadamente, la *Gramática de la Academia Española* «que no basta aprender esta pronunciación y ejercitarse en ella por palabras aisladamente dichas, sino que es preciso, para hablar y leer con entonación propia y sentido perfecto, atender á la prosodia de las cláusulas enteras».

Los elementos en que se basa la prosodia castellana son: la *letra* considerada, no como signo gráfico, sino como elemento de la vocalización; la *sílaba*, ó sea la unión de las letras en grupos (reunión de los consonantes), diptongos y triptongos (reunión de vocales), y las *palabras*, no como expresion de las ideas, sino como un conjunto de sonidos.

El conocimiento y práctica de cuantas reglas dan la Analogía y la Sintaxis serían punto menos que inútiles, según afirma la Academia, «si no cuidásemos de pronunciar con distinción, exactitud y el tono conveniente las voces, oraciones y períodos, de suerte que ninguna palabra pueda confundirse con otra, ni el sentido obscurecerse ó desconcertarse por la viciosa colocación de pausas y acentos. ni dejar de aparecer con

treurer enfora el llaviet acremel-lat, y á aclucar els blaus ullets, per fer un bot...

—¡Calla, prenda! ¡no ploris—fá 'l *papá*, deixant la ploma, que ja no era més que un bastonet inútil en sas mans, desde l'atractiva aparició del gentil patufet, y aixecantse d'assentat, y prenent al petit, y alçantlo sobre el séu cap, y fentlo gronxar enlayre, y acabant per omplirli la cara de petons frenétichs, carona, y clatellet, y closca... y tot.

—¡Calla, Rey! ¿Qué vols? ¿El mon?... ¡quina futesa! Si 'l mon es dolent, home...! Rényal al mon! Té.

—Ah... ah...!—fá l'obedient menut, movent la maneta ab actitut d'amenaçar;—ah... ah!...

Pero, malgrat aixó, el mon el té corprés.

—Mo... mo...

Y el «mo» es baixat del seu pedestal; y sostingut sobre el parquet per sa peana, l'home en miniatura s'entreté donantli voltas, fentlo girar depressa, en carrera desaforada, que, á la vista, confón mars, y continents, y ratllas, y inscripcions... ¡Com ríu, l'homenet, jogant ab el mon! ¡cóm li brillan els ulls! ¡cóm el desitx satisfet, el té content y descuidat!

De sobte, la criatura esclafeix en un plor, y s'aparta de l'esfera, que encara va rodant... En son giravol vertiginós, el mon ha agafat el ditet del infant entre la blava superficie esférica y 'l corvo llistó de metall que 'l sosté per abdós pols. El ditet sangra; els ulls del nin reventan en llágrimas; el *papá* l'ha prés al bras, al pobre *nano*, y prova de conçolarlo. Y el mon de per riurer va rodant, mateix que el de debó en la inmensitat del espay, indiferent y desdenyós envers sas propias malifetas...

Pero el *papá* no té prou traça. Ni ab petons, ni ab manyaguerías, assoleix conçolar al seu fillet.

—¿Qué vols? ¿qué vols?—li diu—¿vols la campaneta del escriptori? ¿Vols el goçet prempsa-papers? ¿No? Donchs ¿qué vols?... ¡Mira, mira quin quadro!... ¡Oh, oh...! Mira quina estatua: es un negre bronzeijat... ¿Tampoch...? ¡Ah! ¿te fa por?... Donchs ¿qué vols, veyám? Digas, hermosura!... ¿Jesús? Oh, ¡Jesús, no! ¡Ab Jesús no 's pot jugarhi, que es pecat!

Pero l'infant vol á Jesús.

—«...esús... esús...!» fá, mostrant envers la reproducció del «Murillo» l'afany mateix que havia mostrat pel mon... Sols que ara no fá 'l bot per satisfer un capritxo: ara cerca un conçol.

Y quan entra al despatx la *mamá*, per sapiguer el motiu dels plors, el nin ja calla, sospirant encara ab sospirs grossos de un greu apaybagat, y besant, en el quadro que 'l *papá* ha despenjat, la testa escarolada y rossa, com la seva, d'aquell Infant Diví, que també té en la má la bola del mon, més no per jogarhi, sino per benehirlo ab sos ditets estirats.

—¿Qué ha succehit?—diu la *mamá* amohinada.

Y el *papá* contesta:

— Res: una cosa que succeheix sempre, noya: que 'l mon l'ha ferit, y sols Jesús l'ha conçolat.

Ferrán de Querol

Tarragona 1 Desembre 1906

Tras la copia preinserta, solo me resta enviar un abrazo apretado y cariñoso al notable autor y siempre estimado amigo.

G. JOVER

Robo en Figueras

En la casa número 10 de la calle de la Barceloneta de Figueras, vive un anciano sacerdote llamado don Jaime Arriba.

El pasado domingo fué éste, como de costumbre al convento de las Arrepentidas, de aquella ciudad, de cuyas monjas es director espiritual.

Durante su ausencia quedaba su domicilio abandonado, por vivir solo el referido sacerdote, y merced á esto pudieron los ladrones hacer de las suyas.

En efecto, sabedores del sitio en que aquel guardaba el dinero, penetraron con toda impunidad, apoderándose de cuarenta mil pesetas en papel del Estado que el descuidado sacerdote guardaba en un pupitre.

Figúrense los lectores la desesperación de éste cuando de vuelta á su casa encontró todos los muebles en desorden y notó la falta de su fortuna.

Inmediatamente puso el hecho en conocimiento de la policía.

Aunque hasta la fecha no se ha detenido al autor ó autores del robo nos consta, que el Jefe de Vigilancia de la frontera Sr. Cuevas tiene bastantes indicios sobre el ladrón y probablemente no pasarán muchos días sin que éste caiga en manos de la justicia.

NOTICIAS

Son durísimas las censuras que se dirigen al *católico Diario de Gerona* por la forma inhumana y macabra en que hace la necrologia del que fué en vida nuestro querido amigo don Narciso Font.

Como no hemos leido el citado periódico nos abstenemos de contestarle en la forma que se merece, pero según se dice, por los indignados amigos del difunto, el citado papel, á pretexto de alabar el caracter del finado, lo censura.

Quien á pesar de sus protestas de catolicismo ni aún la muerte respeta, merece, el ludibrio de toda persona honrada y ser tratado como un ser irracional, ya que hasta los salvajes, más humanos que la gentuza del *Diario de Gerona*, respetan el último fin del hombre.

Hoy á las tres y media celebrará en las Casas Consistoriales Junta ordinaria para la renovación de la Junta directiva, la Sociedad Económica Gerundense de Amigos del País.

Ha pasado á prestar sus servicios en la frontera el Agente de policía Gaudencio Longa Sanchez que los venia practicando en Tarragona.

La tarde de ayer fué completamente despejada, aún que quedando estacionadas en el horizonte algunas nubes de Cumulus y Stratus; asimismo sopló varias veces ligero viento Sur. La mañana de hoy se ha presentado iguales carácteres que la tarde de ayer.

La presión, después de la baja experimentada ayer, ha ido gradualmente aumentando, acusando el aparato registrador nna máxima de 753, correspondiente al medio día de hoy, y una mínima de 745'3 correspondiente al de ayer. La temperatura desciende, señalando una máxima de 17'6 y una mínima de 3'2. La humedad al medio día es de 34, bastante inferior á la normal. El agua evaporada es hoy de 1'3 mínimo.

Sección Telegràfica

La «Gacet»

La *Gaceta* publica hoy las disposiciones siguientes:

Ley autorizando al Gobierno para rectificar el tratado de comercio entre España y Suiza.

Real decreto referente al pase á la reserva y retiro de los generales, jefes y oficiales que no se hallen físicamente en aptitud de prestar servicio.

Los sucesos de Marruecos

Continúan siendo objeto de comentarios las noticias circuladas hoy respecto á los sucesos de Marruecos.

Se dice que la censura funciona con rigorismo tal, que ni aún los despachos particulares de Tánger circulan.

Por otra parte, se afirma que tal actitud por parte del Gobierno lejos de calmar la ansiedad, la aumenta hasta el extremo de hacer suponer que la situación del imperio marroquí es de mayor gravedad de lo que se cree, dando pábulo á que circulen los más absurdos rumores relacionados con la seguridad de los extrangeros en Tánger.

Fuerzas á Tanger

Cádiz 20, á las 11'40.—Se ha ordenado que marche á Tánger un batallón de infantería de Marina.

Las órdenes circularon esta madrugada, produciendo gran espectación. Esto es hoy el tema de todas las conversaciones, haciéndose muchos comentarios.

Dícese que las fuerzas saldrán esta tarde.

Los buques que conducirán á estas fuerzas serán el *Rio de la Plata* y el *Extremadura*.

El batallón constará de 400 soldados, cuatro jefes y oficiales.

Lo manda el teniente coronel don José Dueñas.

El general D. Eduardo Calvo ha trabajado durante toda la noche para organizar las fuerzas expedicionarias.

El Gobierno había mandado que se hicieran estos trabajos con la mayor urgencia posible.

todo su vigor y hermosa variedad los afectos que mueven nuestra alma».

Las reglas de la Prosodia, como el canto en la música, no reconocen más guia que el oído; tanto, que solo oyendo y practicando el castellano es como se puede lograr una excelente pronunciación, un buen *acento*, esto es, la intensidad y el tono.

Tomo quinto.

¿Es el acento la mayor elevación de la vos con que se pronuncia una sílaba, ó la mayor iutensidad?—¿Marchan siempre de acuerdo el signo con que se escribe una sílaba y el sonido con que se pronncia? — Diptongo: su definición. Ejemplos.

DEL ACENTO.—Los gramáticos distinguen dos clases de acentos: el *acento tónico ó prosódico*, que es la elevación ó depresión de voz con que ha de pronunciarse cada sílaba, y el *acento escrito* ú *ortagráfico*, que son los signos con que se denota el primero en la escritura.

El acento tónico es, según la Real Academia, la mayor intensidad con que se hiere determinada sílaba al pronunciar una palabra. El acento tónico y el ortográfico, ó signo con que se le índica, suelen siempre estar acordes; pero en algunas palabras se omite esa indicación material, como sucede, por ejemplo, en los adverbios terminados en *mente*.

Por razón del *acento*, se clasifican las palabras en:

a) *Agudas*, que llevan el acento tónico en la última sílaba; v. gr.: *amó, dolór, anuncié*..

b) Las *graves*, que lo llevan en la penúltima; como *avaro, mementos, origen*..

c) *Esdrújulas* es el nombre que se da á las palabras cuya pronunciación grava á la penúltima sílaba; como *tónico, náufrago, infulas. célibe, bárbaro*, etc.

d) Las *enclíticas*, que son las que se pronuncian sin acento alguno. Son monosilábicas, por lo general, y suelen ir unidas á la palabra anterior formando con ella una sola voz; como *me, te, se, nos, os, le, lo*, etc., que se posponen al verbo; v. gr.: di*le*, dijo*se*, guarda*os*, ocurrióse*le*, amémo*nos*, etc.

e) Las *proclíticas*, que son esas mismas monosilábicas, cuando en vez de posponerse se anteponen al verbo, también sin acento, pero separadas en la escritura v. g.: *lo* dice, *le* manda, *nos* amamos, *se* dijo, *os* cuidáis,

Tema segundo.

Idioma ó lengua, según la Academia.—¿Por qué se domina comunmente castellana á la lengua española?—¿Qué otras leuguas se hablan en la Peninsula ibérica?

IDIOMA Ó LENGUA.—Según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua, «llámase *idioma* ó *lengua* el conjunto de palabras y modos de hablar de cada nación». En efecto: el *lenguaje hablado*, ese dón admirable concedido por Dios exclusivamente al hombre, puede también definirse diciendo que es «la facultad de comunicarse los hombres por medio de la palabra todos sus pensamientos». Bajo ese concepto, el lenguaje humano es, incontestablemente, el principalísimo elemento del progreso, de la civilización. Sin esa facultad sublime, el sér humano hubiera permanecido eternamente aislado é inculto.

Constituyen el idioma ó lengua de un pueblo ó nación:

a) El conjunto de palabras de que se vale para expresar sus conceptos.

b) El modo particular que tiene de combinarlas.

El estudio de lo primero es objeto de la *Analogía*, ó más propiamente *Lexicología*, y lo segundo de la *Sintaxis*.

La lengua general que se habla en España se denomina *lengua castellana*, por ser la lengua de Castilla, antiguo condado en el que se han refundido como centro todos los demás reinos españoles para formar la unidad nacional, y ser, por consiguiente, la lengua que oficialmente ha prevalecido sobre los otros idiomas y dialectos hablados en nuestra Península. Eso no obstante, en buena lógica, debiera llamarse *lengua española*, como la llaman los extranjeros, del mismo modo que el francés se llama *lengua* francesa, el inglés lengua inglesa, y el italiano lengua italiana.

Además de la lengua castellana, se hablan en España las siguientes:

a) El *catalán* es una derivación directa de la antigua lengua de los troaadores, el *provenzal* de la Edad Media. El *mallorquín*, á su vez, no es más que un derivado del catalán.

b) El *gallego*, es un idioma intermediario entre el castellano y portugués. Tiene, como el catalán, una literatura propia, y se habla en las cuatro provincias gallegas.



Sucursal de Máquinas Wertheim

SILENCIOSAS PARA COSER Y BORDAR

Enseñanza gratis

Último invento; la rápida Wertheim, dá 4000 puntadas por minuto. Maquin sencilla, fuerza extrao rdinaria, hermosa puntada, la mayor para bordar con armazón de bolas, especial para modistas y famil·as y ropa blanca. Son as mejores conocidas hasta día por su buen resultado. Sin competencia en los precios.

Máquinas Rectilineas para hacer Calceta y demás géneros de punto.

Reparaciones de Máquinas de coser de todos sistemas y cambios.

VENTA Á PLAZOS Y AL CONTADO

Representante: **Primo Palomé** BALLESTERÍAS, 3. GERONA

EL ÁGUILA Casa fundada en 1850

ALMACENES DE ROPAS HECHAS PARA CABALLERO Y NINO

Grandes existencias de ropas

HECHAS PARA TODAS LAS ESTACIONES

SECCION DE MEDIDA

mpermeables, Mantas de viaje, Gorras y sombreros para caballero y niño

Barcelona, laza Real

SUCURSALES:

Madrid | Valencia
Zaragoza | Málaga
Valladolid | Cádiz
Sevilla



PRODUCTOS FARMACEUTICOS DEL

Dr. FERRER, (Barcelona)

Oficina de Farmacia Plaza, del Angel

Elixir Tónico nervioso Ferrer

A BASE DE Valerianato amónico

Contra todas las enfermedades y molestias que tienen por causa un desequilibrio del sistema nervioso. No produce alteración de ninguna clase en el estómago é intestinos, favoreciendo más bien su funcionamiento.

VENTA EN GERONA

FARMACIA DEL Dr. Perez [illegible]

Potencia al hombre Fecundidad á la muger

Sin medicamentos, pronto y gratamente, aprovechando las fuerzas orgánicas naturales, inducidas al organismo genital de ambos sexos, al que comunica los ardores y lozanías de la más sana y vigorosa juventud.

Nuevo remedio externo KISLEYT WOSMAHE. Los internos ó no producen efecto si son débiles ó perjudican la salud al ser enérgicos. Pedid KISLEYT WOSMAHE, á 5 pesetas en todas las boticas de España. En *Gerona* farmacia de D. José M.ª Perez Xifra, Abeuradors, 2, y en todas las boticas bien surtidas de la capital y de provincia. ¡Supremo tratamiento por el que se consigue la energía juvenil pronto y sin peligro!

SOCIEDAD GENERAL DE Transportes marítimos á vapor de Marsella

Servicios del mes de Octubrede 1906

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

El día 11 de Octubre saldrá de Barcelona para Montivideo y Buenos Aires el vapor francés.

ITALIE

Admitiendo carga y pasaje.

El día 16 de Noviembre saldrá de Barcelona para Montivideo y Buenos Aires el vapor francés.

PAMPA

Admitiendo carga y pasaje.

LÍNEA PARA EL BRASIL

El día 7 de Octubre saldrá de Barcelona para el Río Janeiro y Santos el vapor francés.

LES ANDES

Admitiendo carga y pasaje de tercera clase.

Consignatarios: Ripoll y C.ª, Dormitorio de San Francisco. núm.° 25, principal.—BARCELONA.

Los niños débiles, enclenques, flacuchos, flojos de piernas, tardíos en andar, desmedrados, rebeldes, raquíticos, escrofulosos, anémicos, [illegible] inmediatamente buenos, fuertes y [illegible]

EMULSION FORCAT

El PRIMER PREMIO con el que [illegible] el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona [illegible] la prodigiosa eficacia, tónica y reconstituyente [illegible] Forcada, muy superior á la Scott, é inmensamente el mejor aceite de hígado de bacalao.

Pídanse los Productos **VICHY-ÉTAT** no fiarse de imitaciones:

SAL VICHY-ÉTAT en cajas de 50, 25 y 10 paquetes á la dosis de un litro.

COMPRIMIDOS VICHY-ÉTAT efervescentes en frascos.

PASTILLAS VICHY-ÉTAT en cajas metálicas precintadas y selladas.

Véndense en todas las Farmacias y Droguerías.

VICHY ÉTAT — MARCA DE GARANTIA

Ramón Batlle de Pagés

ABOGADO

Procurador de los Tribunales

Se complace en ofrecer su nuevo domicilio en la Plaza del Oli, número 7, bajos.—GERONA

Gran Café, TORRES Santa Clara, Huertas, Frente Pescaderías.

Estampería católica. Narciso Texidor, Platería

Gran Salón de Peluquería. Miguel Massot. Plaza de la Constitución, 12.

La Lucha se vende en el kiosco de Salvador Sanz Ramblade Canaletas, Barcelona.

LA IBERIA, Sociedad de accidentes personales del trabajo. Representante en Gerona, Figueras y Santa Coloma de Farnés. José Grau Grau, Pllaza de la Independencia.

Gabinete Odontolójico. Arturo Rosés Calle de San Francisco.

EMILIO FERRER TRULL

ABOGADO

Tallers 64, entresuelo, BARCELO

FERRO-QUINA-BISLERI

LICOR TÓNICO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

FERRO-QUINA-BISLERI MILAN

NOCERA-UMBRA

(MANANTIAL ANGÉLICA)

Agua Mineral de Mesa

EN LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS, etc

DEPÓSITO A. ROLANDO BARCELONA BAJADA S. MIGUEL 4

BALNEARIO de Santa Coloma de Farnés (Gerona)

Aguas termales de 40 grados, [illegible] ferruginosas, indicadas por eminentes facultativos, para combatir la gota y reumatismo crónicos, falsas anquilosis y neurastenias y especialmente para la parálisis del movimiento producido por las apoplegias (feriduras) de cuya enfermedad son un gran preservativo.

Sin rival para las enfermedades de la matriz y para reconstituir las fuerzas en todas las convalecencias.

El establecimiento reune el confort apatecible.

Carruajes á todos los trenes estanción de Sils

Abierto todo el año

Médico-Director, D. FRANCISCO MARAVER *Gerente*, D. JUAN MARTI

Gotas ANTI-ENURETICAS Miralles

curan con seguridad la

Incontinencia nocturna de la Orina

Véndese en la farmacia del autor, Joaquín Miralles, Manresa.—En Barcelona en la farmacia de D. Mariano Miralles Paseo de San Juan 2 En Gerona: Farmacia del doctor Pérez Xifra Abeuradors, 1.

¡¡MURIÓ LA CALVICIE!!

USANDO EL

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO



Premiado en varias Exposiciones con **DIPLOMAS DE HONOR y MEDALLAS DE ORO**

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórrea (cabeza grasienta), caspa, humores*, etc., etc.

Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

El que es calvo ó le cae el cabello es porque quiere, pues mediante contrato

¡¡Nada se paga si no sale el cabello!!

¿Puede darse mayor garantía en el éxito infalible del tan renombrado *Céfiro de Oriente-Lillo?*

Consulta por el inventor *D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º*—BARCELONA, de 3 á 6, días festivos de 10 á 1.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á *5 pesetas frasco.*

AVISO IMPORTANTE

25,000 PESETAS se apostarán contra igual cantidad, al que pretenda demostrar que existe en el mundo un preparado que dé mejores resultados que el

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Representante :Sr, Masot, Plazadela constitución Gerona

AMICROBINA · MIRALLES ·

AGUA POTABLE ESTERILIZADA

(fisiologicamente pura, con sus sales y gases naturales)

SISTEMA PRIVILEGIADO



Exigir siempre nuestra marca y el precinto garantia de origen.

Depósito general: M. MIRALLES - Paseo San Juan. 201 - Barcelona.

Depósito en Gerona Farmacide José M.ª PerézXifra